

So werden Kinder auf der Strasse besser gesehen



Gute Sichtbarkeit schützt vor Unfällen.

Bild: www.tcs.ch

Mit den kürzeren Tagen sind Kinder morgens auf dem Schulweg und am späteren Nachmittag immer häufiger in der Dämmerung oder Dunkelheit unterwegs. Gerade in dieser Jahreszeit ist es besonders wichtig, dass sie im Strassenverkehr gut sichtbar sind. Schlechte Lichtverhältnisse, Regen oder Nebel können die Sicht zusätzlich erschweren.

Die Kampagne «Made Visible» des TCS zeigt eindrücklich, wie stark die Sichtbarkeit im Strassenverkehr von der Kleidung abhängt. Während Personen in dunkler Kleidung bei schlechten Lichtverhältnissen erst sehr spät erkannt werden, können reflektierende Elemente die Sichtbarkeit deutlich erhöhen. Dadurch gewinnen Autofahrerinnen und Autofahrer wertvolle Zeit, um eine Situation frühzeitig wahrzunehmen und zu reagieren. Gerade bei Nässe und Dunkelheit verlängert sich zudem der Anhalteweg eines Fahrzeugs. Umso wichtiger ist

es, dass Kinder und Erwachsene bereits aus grösserer Entfernung gut erkennbar sind. Reflektierende Kleidung und Accessoires können dabei einen einfachen, aber wirkungsvollen Beitrag zur Sicherheit leisten.

Kinder brauchen besondere Aufmerksamkeit

Vor allem jüngere Kinder können Geschwindigkeiten und Entfernungen noch nicht gleich gut einschätzen wie Erwachsene. Zudem sind sie kleiner und werden dadurch im Strassenverkehr leichter übersehen. Auch Ablenkung spielt eine Rolle: Kinder sind neugierig, spontan und reagieren manchmal unerwartet. Mit einfachen Massnahmen lässt sich ihre Sichtbarkeit deutlich verbessern. Reflektierende Elemente an Jacken, Schuhen, Rucksäcken oder Velohelmen sind ebenso hilfreich wie kleine LED-Lichter oder Warnwesten. Besonders wichtig ist, dass Kinder möglichst von vorne, hinten und von der Seite gut sichtbar sind.

Sichtbarkeit im Alltag

Am einfachsten ist es, gute Sichtbarkeit zu einer Selbstverständlichkeit zu machen. Reflektierende Anhänger am Schulthek, Leuchtbänder an Armen oder Beinen oder eine Warnweste über der Jacke lassen sich unkompliziert in den Alltag integrieren. Auch beim Kauf von Winterjacken, Schuhen oder Rucksäcken kann auf bereits vorhandene reflektierende Elemente geachtet werden. Ebenso sinnvoll ist es, den Schulweg gemeinsam mit dem Kind anzuschauen. Dabei können schlecht beleuchtete Stellen, Strassenquerungen oder unübersichtliche Einfahrten besprochen werden. So lernen Kinder, mögliche Gefahren frühzeitig zu erkennen und sich korrekt zu verhalten. Auch Erwachsene können mit gutem Beispiel vorangehen. Wer beim Spazieren, Joggen oder Velofahren selbst auf gute Sichtbarkeit achtet, vermittelt Kindern ganz selbstverständlich, dass Sicherheit im Strassenverkehr wichtig ist.

Vandalismus auf dem Schulareal



Während der Herbstferien wurden auf dem Schulareal an mehreren Stellen Flächen versprayed. Die Gemeinde meldete den Vorfall der Polizei und erstattete Anzeige gegen Unbekannt. Die betroffenen Stellen wurden gereinigt. Die Bevölkerung wird gebeten, Beobachtungen oder Hinweise zu den Verantwortlichen zu melden. Angaben zu Ort, Zeitpunkt und beteiligten Personen können per E-Mail an gemeinde@zuzwil.ch oder telefonisch unter 058 228 28 60 eingereicht werden. Solche Sachbeschädigungen verursachen unnötigen Aufwand und zusätzliche Kosten. Die Gemeinde appelliert deshalb an alle, öffentliche Gebäude und Anlagen zu respektieren und von weiteren Sprayereien abzusehen.

Sanierungsarbeiten stehen an



Die Bürgerkorporationen führen zusammen mit der Gemeinde an verschiedenen Strassen im Gebiet Thurau und im Zuzwiler Riet Sanierungsarbeiten durch. Mit den Unterhaltsarbeiten wird, vorausgesetzt guter Witterung, am nächsten Montag, 19. Oktober 2026, gestartet. Je nach Witterung dauern die Arbeiten rund vierzehn Tage. Während und nach dem Abschluss der Unterhaltsarbeiten sind verschiedene Strassen für den Motorfahrzeugverkehr und für die Pferde für ca. drei Wochen gesperrt (ausgenommen Fussgänger und Radfahrer).



Bauanzeige

Bauherrschaft

Lukas und Gabriele Nadler,
Zuckenrieterstrasse 6a, Zuzwil

Bauobjekt

Aufstockung und Erweiterung / Einbau einer zusätzlichen Wohnung bei Wohnhaus Vers.-Nr. 1750

Standort

Zuckenrieterstrasse 6a, Zuzwil
(GS-Nr. 1729)

Baumasse

Massgebend sind die Angaben in den Bauplänen.

Einsprachefrist

Das Bauvorhaben liegt vom 16. bis 29. Oktober 2026 auf. Während dieser Zeit können im Gemeindehaus die Pläne eingesehen werden.

Pro Senectute

Haushelferinnen und -helfer gesucht

Die Pro Senectute sucht neue Mitarbeitende, die sich zum Wohl der Senioren und Seniorinnen der Gemeinde einsetzen wollen, sei es bei der Unterstützung im Wochenkehr, beim Waschen, Kochen, Einkaufen oder Betreuen und Entlasten von Angehörigen. Die Einsätze sind entschädigt, es handelt sich aber nicht um eine existenzsichernde Anstellung. Haben Sie Freude am Zusammensein mit älteren Menschen? Bei der Pro Senectute erwartet Sie eine spannende und wertgeschätzte Arbeit. Auch fitte Rentnerinnen und Rentner sind willkommen. Wurde Ihr Interesse geweckt? Agnes Heiniger-Gmür, Fachbereichsleitung Hilfe und Betreuung der Pro Senectute Wil & Toggenburg, freut sich über Ihren Anruf unter Telefon 071 913 87 89 oder per E-Mail an agnes.heiniger@sg.prosenectute.ch. Mit diesem Engagement wird ein wertvoller Beitrag zum Wohlbefinden älterer Menschen geleistet.

Wahlvorschlag eingegangen

Am 29. November 2026 findet die Ersatzwahl für ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission für den Rest der Amtsdauer 2025 bis 2028 statt. Am 30. September 2026 lief die Einreichfrist für Wahlvorschläge für den ersten Wahlgang ab. Es ist ein gültiger Wahlvorschlag für ein Mitglied der Geschäftsprüfungskommission eingegangen:

Wagner Romina Claudia, BSc in Business Administration, Schulsekretärin, Zuzwil, Die Mitte.

Die Stimmunterlagen werden den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern Anfang November 2026 zugestellt.

Zweiter Wahlgang

Ein allfälliger zweiter Wahlgang findet am Sonntag, 28. Februar 2027, statt. Wahlvorschläge sind in diesem Fall bis spätestens am Dienstag, 15. Dezember 2026, 12 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei abzugeben. Es ist auch eine stille Wahl möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Mit E-Voting abstimmen

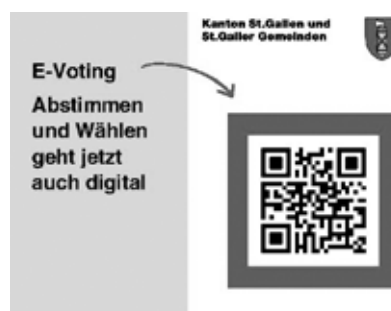
Neben der brieflichen Stimmabgabe und dem Gang an die Urne steht in der Gemeinde auch E-Voting zur Verfügung. Pro Gemeinde können sich maximal 30 Prozent der Stimmberechtigten für die elektronische Stimmabgabe registrieren.

Heute sind in der Gemeinde über 13 Prozent für E-Voting angemeldet. Gerade im Hinblick auf die Nationalrats- und Ständeratswahlen vom Oktober 2027 und die Kantonsrats- und Gemeindevahlen im Jahr 2028 lohnt es sich, diese E-Voting-Möglichkeit zu nutzen. Bei Wahlen mit vielen Kandidatinnen und Kandidaten kann die digitale Stimmabgabe besonders praktisch sein, da nicht alle Namen von Hand auf die Liste übertragen werden müssen. E-Voting ist damit eine einfache, schnelle und zeitgemässe Ergänzung zur brieflichen Stimmabgabe. Wer sich registriert, kann künftig online abstimmen und bleibt trotzdem vollständig in den demokratischen Prozess eingebunden.

Wie funktioniert die Anmeldung?

Auf der Website www.sg.ch unter

«Politik & Verwaltung / Wahlen & Abstimmungen / E-Voting / Anmeldeverfahren» können sich alle Stimmberechtigten anmelden. Dort können die persönlichen Daten erfasst und die Anmeldung bestätigt werden. Für die Registrierung wird die AHV-Nummer benötigt. Anschliessend wird eine schriftliche Bestätigung per Post zugestellt. Weitere Informationen sind unter www.anmeldeverfahren.e-voting.sg.ch zu finden. Das Stimmbüro empfiehlt interessierten Stimmberechtigten, die Chance zu nutzen und sich frühzeitig für E-Voting zu registrieren. Rufen Sie bei Fragen unter Telefon 058 228 28 89 an oder kommen Sie am Schalter der Gemeinderatskanzlei vorbei.



Durch die anstehende Pensionierung des Klärwärters suchen wir zur Ergänzung des Teams per 1. April 2027 oder nach Vereinbarung einen

Mitarbeiter Unterhaltsdienst/ARA (100 Prozent)

Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Mitarbeit beim Unterhalt der Strassen und Wege, beim Grünflächenunterhalt auf den gemeindeeigenen Liegenschaften sowie die Mitarbeit im ARA-Betrieb. Für die Erledigung der vielfältigen Arbeiten suchen wir eine zuverlässige und verantwortungsbewusste Persönlichkeit, die körperlich belastbar ist und als «Allrounder» eingesetzt werden kann. Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre, vorzugsweise als Fachmann Betriebsunterhalt oder mit einer Ausbildung im Bauhauptgewerbe. Sie bringen Verständnis für betriebliche und organisatorische Zusammenhänge mit, sind flexibel und einsatzfreudig. Zudem besitzen Sie den Fahrausweis Kategorie B und sind bereit, Wochenendeinsätze, Winterdienst sowie Pikettdienst auf der ARA zu leisten.

Sie erwartet eine abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einem kleinen Team. Zudem bieten wir ein modernes Arbeitsumfeld mit einer guten technischen Infrastruktur und zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns über Ihre schriftliche Bewerbung baldmöglichst an das Gemeindepräsidium, Hinterdorfstrasse 3, Zuzwil oder per E-Mail an gemeinde@zuzwil.ch. Bauverwalter Marco Länzlinger erteilt gerne weitere Auskünfte (Telefon 058 228 28 85).

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 23. Oktober 2026**, statt. Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, die Container bis 7 Uhr bereitzustellen. Besten Dank für die zeitnahe Abholung.

Kirche

Katholische Kirchgemeinde Zuzwil-Züberwangen

Sonntagabendgottesdienst

Am **Sonntag, 25. Oktober 2026**, 19.30 Uhr, findet zum Thema «Spuren der Hoffnung» ein Gottesdienst in der Kirche Züberwangen statt. Musikalisch begleitet wird der Gottesdienst von Vivienne Steiner und Remo Bernhardsgrütter.

Vereine

Die Mitte 60+

Referat

Am **Montag, 19. Oktober 2026**, findet um 14.30 Uhr im Auditorium des Hofes zu Wil an der Marktgasse 88 in Wil ein Informationsanlass zum neuen Erbrecht statt. Amtsnotar lic. iur. Dominik Bruderer, Regionalstandortleiter des Amtsnotariats Wil, informiert über das seit dem 1. Januar 2023 geltende neue Erbrecht. Dabei geht er auf die Auswirkungen auf bestehende Testamente sowie auf Ehe- und Erbverträge ein und gibt einen Überblick über die Dienstleistungen der kantonalen Amtsnotariate. Konkrete Fragen können bis am 11. Oktober 2026 per E-Mail an diemitte60plus@thurweb.ch eingereicht werden. Die Veranstaltung ist für alle Interessierten offen. Im Anschluss findet ein Apéro statt, für den um einen freiwilligen Beitrag gebeten wird.

Zuzwil mitenand

Zwärgetreff

Alle Kinder bis zum Kindergartenalter sind in Begleitung eines Erwachsenen zum Spielen eingeladen. Der Zwärgetreff ist kostenlos und findet am **Dienstag, 20. Oktober 2026**, von 9 bis 11 Uhr im katholischen Pfarreiheim in Zuzwil statt. Weitere Informa-

tionen sind auf der Homepage www.zuzwil-mitenand.ch unter «Vereinprogramm / Zwärgetreff» ersichtlich.

Informationsanlass

Der Verein Zuzwil mitenand lädt alle Interessierten zu einem unverbindlichen Informationsanlass ein. An diesem Abend werden die Aufgaben und Tätigkeiten des Vorstands vorgestellt, Einblicke in laufende Projekte gegeben und Möglichkeiten aufgezeigt, wie man sich im Verein engagieren kann. Der Anlass findet am **Donnerstag, 22. Oktober 2026**, 20 Uhr, im Pfarreiheim in Zuzwil statt. Es handelt sich um eine offene Informationsrunde – ohne Anmeldung und ohne Verpflichtungen.

Naturschutz

Niederhelfenschwil-Zuzwil

Hauptversammlung

Die Hauptversammlung des Naturschutzes Niederhelfenschwil-Zuzwil findet am **Donnerstag, 22. Oktober 2026**, 19.30 Uhr, im Landgasthof Adler in Zuckenriet statt. Der Naturschutzverein lädt alle Mitglieder zur diesjährigen Hauptversammlung ein. Vor der Versammlung geniessen alle gemeinsam ein einfaches Nachtessen. Im Anschluss an die Hauptversammlung lassen alle Anwesenden den Abend bei einem gemütlichen Zusammensein ausklingen. Anmeldungen bis spätestens 19. Oktober 2026 per E-Mail an rahel.eisenring@nsnz.clubdesk.com.

Kirchenchor St. Josef

Von Klängen verzaubern lassen

Der Kirchenchor St. Josef Zuzwil-Züberwangen lädt am **Sonntag, 1. November 2026**, 14 Uhr, zu einem musikalischen Nachmittag in der Kirche Züberwangen ein. Der Kirchenchor präsentiert zusammen mit Gastsängerinnen und Gastsängern Ausschnitte aus dem berührenden Werk «Zeit

und Ewigkeit» von Johann Gottlieb Naumann (1741–1801). Begleitet wird der Chor von einem Streicherensemble und Denise Kollöffel an der Orgel. Lassen Sie sich von den Klängen verzaubern und erleben Sie Musik in ihrer schönsten Form.

Frauen- und Müttergemeinschaft Züberwangen/Weieren Päckli-Aktion

Die Frauen- und Müttergemeinschaft Züberwangen/Weieren sammelt auch dieses Jahr wieder Artikel für Weihnachtspäckli zugunsten bedürftiger Kinder in Osteuropa. Aus den gespendeten Sachen werden liebevolle Geschenke zusammengestellt, die gemeinsam mit der Osteuropahilfe – Internationales Hilfswerk «Triumph des Herzens» – verteilt werden. Gesammelt werden: Winterkleider, Mützen, Schals, Socken, Schuhe, Schreibzeug, Blöcke, Spielsachen, Plüschtiere, Zahnbürsten, Zahnpasta und Schokolade. Damit die Päckli Freude bereiten, sollten die gespendeten Artikel sauber und intakt sein. Die Annahme der Ware ist am **Mittwoch, 4. November 2026**, 8 bis 11.30 Uhr oder 14 bis 18 Uhr im Pfarreiheim Züberwangen möglich. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ruth Kalberer-Geiser unter Telefon 071 944 17 91.

Diverses

Triangelntreff

Am **Mittwoch 21. Oktober 2026**, 14 Uhr, findet der Triangelntreff statt. Neu mit einem Erzählkaffee.

Veranstaltungskalender 2027

An die Vereine, Behörden, Organisationen und Parteien: Bitte teilt die Anlässe für das Jahr 2027 der Gemeinderatskanzlei an gemeinde@zuzwil.ch mit. So können die Termine gesammelt und publiziert werden.